From: Haiku Society of America  hsa.bulletin@gmail.com
Subject: News from Haiku Society of America
Date: April 4, 2017 at 11:50 PM
To: brooksbooks@gmail.com

Dear Randy M,

The HSA appreciates your continued support and your participation in society activities. As primary supplement to the HSA website, this monthly report strives to bring you news from the Executive Committee and the Regional Chapters.

Haiku Society of America News
Volume 32, Issue 4 - April 05, 2017
(HSA News replaces Ripples as the official newsletter of HSA)
Dear Members,

April is National Poetry Month. I believe many of you organize or participate in a haiku reading to promote the genre. The theme of HSA's national meeting in St. Simons Island, Georgia (April 21-23) is "Honoring Earth."

I am curious about when and how you write haiku. Do you go hiking and write in nature? Do you have a specific time and place - like after dinner in your favorite chair? Do you try to write every day? Do you use a notebook or a PC, a tablet, a phone? One California poet told me she used an Apple watch to dictate her haiku.

As you may know, I write haiku in Japanese, too. Dr. Akito Arima, my Japanese haiku teacher, used a 'fukuro-mawashi' (passing a bag) exercise when he taught haiku to university students. The procedure is as follows:

1. Prepare envelopes for a number of participants. A word is written on each of them. It can be a kigo, such as 'cherry blossom' or a non-kigo like 'news.'
2. Each participant writes haiku using that particular word and puts his/her haiku in the envelope.
3. After composing one poem, a participant passes his/her envelope to the next person.
4. This is repeated until each envelope contains a poem from each participant.

When I tried this boot-camp style writing exercise some years ago in Japan, I was frustrated and embarrassed because I could not write fast enough and the envelopes started...
Check out the "haiku" column at the HSA webpage, please. Gene Myers shares tools and tips available to haiku poets.

View our web sampler and excerpts from previous issues of *Frogpond*.

Haiku

Check out the "haiku" column at the HSA webpage, please. Gene Myers shares tools and tips available to haiku poets.

View our web sampler and excerpts from previous issues of *Frogpond*.

piling up in front of me. At a Haiku Poets of Northern California quarterly meeting, I experimented with a modified version of this exercise. I divided the participants into small groups (4-5 people) and gave them several index cards - on which a kigo or other word was written. A stopwatch in my hand, I asked them to pick up one card and write for 2 minutes using the specific word. A participant didn't have to tell or share how many he/she wrote during that 2 minutes. We repeated this several times. At the end, we did a round-robin reading to share what we wrote. There was a bit of confusion during the first trial, but HPNC members enjoyed it and we started doing this regularly.

In a way, my writing method is similar to this 'fukuro-mawashi.' When the submission deadline to a haiku magazine is coming, I pick up my Japanese saijiki and look for a kigo. Since I am not a nature person, I think about the word I selected. If I were a butterfly, how would I feel when I closed my wings? Do I have a memory associated with it? It is like wearing a virtual reality headset and experiencing the world outside my tiny studio in the city.

cabbage butterfly
my father's alma mater
lost in the tournament

Fay Aoyagi
HSA President
fay.hsa.president@gmail.com

From the *Frogpond* Editor
Dear Members,

A reminder that the Frogpond 40:2 submission period ends on April 14.

Submission guidelines and dates can always be found on our website.

Haiga

You are now welcome to submit haiga within these guidelines: Creative, eye-pleasing, integrated, haiku & image content that privileges the link. We will not be considering photo-haiga (with the exception of mixed media and montage work).

Submit small JPEG files for initial consideration (frogpondhsa@gmail.com). Final art will need to be 300 dpi and work well on a 5½×8½” page.

Christopher Patchel
Frogpond Editor

HSA News

Results of the 2017 Einbond Renku Contest

Grand Prize:

Glacial Boulder by John Stevenson (coordinator), Nassau, NY; Yu Chang, Schenectady, NY; Tom Clausen, Ithaca, NY; Paul MacNeil, Ocala, FL; and Hilary Tann, Schuylerville, NY.
Honorable Mention:

*From the Vine* by John Stevenson (coordinator), Nassau, NY, and Polona Oblak, Ljubljana, Slovenia.

The judges for the 2017 contest were Ron C. Moss and Ferris Gilli. Congratulations and thanks to all who submitted.

---

**Haiku Society of America Merit Book Awards for books published in 2016**

**Judges:** LeRoy Gorman and Terri L. French

**Single Author Winners**

**First Place**


**Second Place (tie)**


Third Place (tie)


Anthology Winners

Best Anthology (tie)


Full details, along with Judges' comments and honorable Mentions, will be published in the next issue of Frogpond.

Greetings from Santa Fe
Haiku
North America
2017!

Time is passing, If you're like me, you're feeling the pressure of deciding which haiku meetings you will attend this year.

May I humbly suggest that Haiku North America 2017 in Santa Fe, New Mexico, September 13-17, 2017, should be at the top of your list?!

Haiku Canada
40 Years Old

The members of Haiku Canada are looking forward to our fortieth birthday party in Mississauga, Ontario (May 19 - 21, 2017) hosted by Anna Yin (Inaugural Poet Laureate for Mississauga) and nick avis.
Roots of Haiku I: Takahama Kyoshi (1874-1959), an informal talk by Phillip R. Kennedy
Dyana Basist's home, Santa Cruz, CA

On Saturday, March 11, 2017, Yuki Teikei members and friends gathered at the home of Dyana Basist and Leaf Leathers to listen to Phillip Kennedy give an informal talk about the life and work of Japanese poet Takahama Kyoshi.

YTHS members present: Phillip Kennedy, Amy Ostenso-Kennedy, Clysta Seney, Karina Young, Carolyn Fitz, Alison Woolpert, Roger Abe, Eleanor Carolan, Joan Zimmermann, Dyana Basist, Carol Steele, Betty Arnold, Judith Schallberger, and Patricia J. Machmiller
Guest: Sheila Malone

Phillip began his talk with a brief overview of Kyoshi's life. Born in 1874, Kyoshi was one of Masaoka Shiki's most prominent students. Under Shiki's influence, Kyoshi became a proponent of traditional, objective shasei haiku, which emphasizes writing haiku based on close observation. During his long career, Kyoshi was one of the most important poets and editors in twentieth-century Japan.

Although only a few of Kyoshi's haiku have been translated into English, Phillip shared a selection of Kyoshi haiku in English which he himself translated from the Japanese! There were 3 pages of haiku for the group to read and contemplate quietly. After twenty minutes for reading, Phillip asked people to share their thoughts and reactions, and the group had a lively discussion about Kyoshi's poetry.
Following a break for snacks, Phillip continued his talk with a discussion of Kyoshi’s poetic philosophy of seeing and accepting the real world as it actually is. Again, the group discussed these ideas enthusiastically. Then Phillip finished his talk with instructions for a haiku writing exercise, based on Kyoshi’s own advice for how to write haiku.

The group then broke up to stroll through the garden, write haiku, and enjoy one of the first sunny spring days of the year after a very cold, wet winter. At the end of the afternoon, the group came back together to share the haiku they had written and thoughts about the day.

It was a glorious afternoon, filled with good company and much laughter. Many thanks to Dyana and Leaf for sharing their beautiful home and garden with us on this beautiful spring day.

write up by Amy Ostenso-Kennedy submitted by Dyana Basist

Southern California Haiku Study Group

The Southern California Haiku Study Group held its March workshop on March 18th from 2 to 4 pm at the Lamanda Park Library in Pasadena.

The following books and journals were brought to share:

*Akitsu Quarterly*, Spring 2017
([www.wildgraces.com/Akitsu-Quarterly.html](http://www.wildgraces.com/Akitsu-Quarterly.html))

*Mariposa 35*, Autumn/Winter 2016
([http://www.hpnc.org/mariposa](http://www.hpnc.org/mariposa))

San Francisco Haiku Anthology, edited by Jerry Ball, Garry Gay, and Tom Tico (1992)
Ball, Garry Gay, and Tom Tico (1992) 
https://www.amazon.com/

_Sketches of Mexico_ by Marian Olson, Swamp Press 2012

www.ohioswallow.com/book/Cage+of+Fireflies

_Fifty Seven Damn Good Haiku by a Bunch of Our Friends_, edited by Michael Dylan Welch and Alan Summers, Press Here, 2010  
(http://www.graceguts.com/press-here)

A read-around of poetry kicked off the workshop, with poems read by Deborah P Kolodji, Kimberly Esser, Gregory Longenecker, Janis Lukstein, Sharon Yee, Mary Torregrossa, Scott Galasso, Wakako Rollinger, James Won, Kathabela Wilson, and Lynn Allgood. Each poet read a poem from the books brought to share or one of their own.

Deborah P Kolodji then led a discussion on contest winners. The group examined recent winners of the Vladimir Devidé Haiku Award, the YTHS Tokutomi Memorial Haiku Contest, the Vancouver Cherry Blossom Contest, the HSA Henderson Haiku Award and Gerald Brady Senryu Award, discussing our thoughts of these poems and what made them resonate as contest winners. A secondary discussion ensued regarding winners of the Henderson Award that felt like senryu to some, and other winners of the Brady Award that felt like haiku to others. Looking at these poems in detail, examining whether or not the primary focus was human-based or nature-based, was helpful.

Afterwards, we wrote haiku on the 2017 Tokutomi Contest kigo:

New Year: first morning  
Summer: midday nap, flea  
Spring: tadpole, departing spring  
Autumn: school begins, harvested fields
Autumn: school begins, harvested fields
Winter: plum blossom, winter cloud

Others cherry blossom haiku on the "freedom" theme for this year’s Vancouver Cherry Blossom Festival.

The next workshop will be held on Saturday, April 15 at 2 pm at the Lamanda Park Library. There will also be a haiku booth again at the Los Angeles Times Festival of Books on the USC Campus, April 22nd through 23rd.

submitted by Deborh J Kolodji

Oregon
Shelley Baker-Gard

Oregon News

Meetings:

- Portland Haiku Group and HSA members met on March 17th for their monthly meeting. The haiku most appreciated during the kukai session were composed by: Clayton Beach - 1st place; and Johnny Baranski and Diana Saltoon-Briggs who tied for 2nd place. After a short break, Ellen Ankenbrock led a discussion on the meaning of Wabi and Sabi in the Japanese culture and poetry. To illustrate their meaning, she brought an old loved quilt that was soft and faded - "sabi" and a handmade tea whisk - very utilitarian, but beautifully crafted from a single piece of bamboo - "wabi". We had an interesting discussion trying to figure out these two
terms and how to apply them in our haiku. For better understanding, Ellen suggested reading the article:

*In Praise of Shadows* PDF available [here](#). Recommended reading for the month from the PHG librarian, Clayton Beach: *Literary and Art Theories in Japan* by Makado Ueda

- Our group also met on 3/23 for a planning discussion on the Portland Haiku Group’s Haiku and Tanka Anthology (which will include many HSA members’ poetry). The deadline for submissions to our editor Jacob Salzer will be 1/1/2018, which should provide plenty of time for revisions and layout. The theme of the anthology will be "New Bridges". We will be using Lulu press for publishing. Contact Shelley Baker-Gard: sbakergard@msn.com or Jacob Salzer: jsalzer25@gmail.com for more information.

- The next meeting will be April 14th at the Friendly House on 26th & Thurman in NW Portland - 7 PM - 9 PM and it is open to anyone local to the area and interested in haiku (out of town guests are also very welcome to visit). Carolyn Winkler will host April’s meeting.

Carolyn’s plan: "The theme of this meeting will be the shadow and how as Robert Bly says "American haiku poets don’t grasp that the shadow has to have risen up and invaded the haiku poem, otherwise it is not a haiku. The least important thing about it is its seventeen syllables or the nature scene." He is talking about the senses and how they subconsciously connect us to the poem. How they bring something that was unconscious to consciousness. So we will be exploring the senses and the shadow and how they are part of haiku. ” Please submit your haiku to carolyn for the kukai
submit your haiku to Carolyn for the Kukai at the first part of the meeting. For the second part, please write another haiku using the senses for one of the elements. Carolyn will lead a workshop on them and explore Robert Bly's meaning.

- HSA members visiting the Eugene/Springfield area are welcome to attend the meetings of the Willamette Group of Haiku Poets. They have been meeting once a month on the 3rd Friday of the month from 2 to 4 pm in the meeting room of Springfield Public Library. Contact Barbara Snow for more information.

- Shelley is also planning the Oregon 2017 HSA members conference celebrating HSA's 50th year anniversary! It probably will be in Newport again due to the midpoint location and reasonable costs. Please, let me know if you would like to be a speaker or have ideas for it. Date TBD as we have to work around the eclipse time.

Announcements and Events:

- Maggie Chula was invited by Lawrence Kominz, Professor of Japanese Literature and Theatre at Portland State University, to give a lecture on haikai and linked verse.

- She also taught a half-day haiku workshop in January at the Pond House in Milwaukie Oregon to an enthusiastic group of fourteen poets. Accustomed to writing free verse, they were impressed by the power of images and innuendo in such a short poetic form.

- On May 7th, Maggie will give a program at the Columbia Center for the Arts in Hood River. Joined by quilt artist Cathy Erickson, they will show slides of the quilts and read poems as well as discuss the inspirations and process behind their work published in
and process behind their work published in What Remains: Japanese Americans in Internment Camps. Maggie will read her haibun "Boxes" as well as "Afterimage," a haiku series about a Hood River fruit farmer.

- Maggie also wanted to report that Edith Shiffert, poet and translator, passed away on March 1, 2017 at the age of 101. She lived her last fifty years in Kyoto. A tribute to her life and work is forthcoming.


- Big Congratulations go to Portland Haiku Group and HSA member Johnny Baranski who has been offered publication of his haiku manuscript Fireweed from Folded Word Press of New Hampshire. The collection will appear in Folded Word’s chapbook series. Publication date still to be determined.

submitted by Shelley Baker-Gard

Northwest
incl. Alaska
Angela Terry

The Pacific Northwest Region’s Annual Meeting will be held on
Saturday, June 3rd, with a theme for the day of Discovery. The morning will include a haiku walk at Seattle's Discovery Park; we'll assemble in the parking lot at the Visitors' Center at 10:00 am. Following the walk, there will be time for a picnic and visit to the Visitors' Center. We'll then head over to the Magnolia Library at about 1:00 pm for the afternoon session, which will include a read-around of all the haiku poets present, a presentation by Curtis Manley including a reading of his new children's book *The Crane Girl*, with a discussion about what inspired him to write it - 'a magical adaptation of a Japanese folk tale with his original haiku interspersed.'

Michael Dylan Welch will then provide us with an exploration on ways haiku helps us to discover the world around us and our emotions in reaction to it. This will include discussion, questions and a writing exercise.

**Port Townsend Haiku Group**

A memorial service was held on March 25 for Doris Thurston, the founder of the Port Townsend Haiku Group, and a long time member of the Haiku Society of America. Her obituary and samples of her haiku are included on her memorial page on the Haiku Northwest [website](http://haiku.nw.org).

**Commencement Bay Haiku Group**

Carmen Sterba provided the following recap of a recent Commencement Bay Haiku Group activity: Five Commencement Bay Haiku members joined a local event on March 18th. The theme was focused on an opportunity for local children to learn about the history of
local children to learn about the history of Japanese-American internment during World War II. The children met at a Victorian house, Neely Mansion, in Auburn, WA to hear author David Patneaude talk about the research he did on the internment before he wrote his novel, Thin Wood Wall, which includes haiku. Whether Japanese or American citizens, the families were uprooted in Washington, Oregon and California to live in camps in bleak areas far away from the West Coast. The families in the camps were constantly watched by rifle-holding guards in towers.

After David spoke, students and parents asked questions or made comments. Next the children toured the Neely Mansion, to see the rooms that a Japanese-American family lived in after the war and looked at the newly built Japanese-style bath house. Once the children listened to the "Shortcut to Writing Haiku" by five members of Commencement Bay Haiku, they had a chance to write their first haiku before departing with a box of Japanese candy. The following haiku were three of the best:

shining sun
warming the beach
wind blows across my skin

_Micah Williams, 5th grade_

Ichiban the cat
lies under the bouncing sunbeams, not fleas

_Kaeden Welander, 7th grade_

No school
running through the sprinklers
we laugh with friends

_Ava Sawyer, 5th grade_

We welcomed new members Brian Hall and Steve Smolak, who learned of our group through Bryan Rickert. Brian and Steve are the administrators of Southern Illinois Haiku Workshop, a Facebook Page. As of this writing, three Mississippi Mud
Daubers have now joined this workshop: Bryan Rickert; Lisa Porter; and John J. Dunphy

Lori announced that she has been published in Heron's Nest and Chrysanthemum. She had a poem accepted by Modern Haiku. John J. Dunphy and Bryan will have work coming out in Prune Juice. John Han noted that "Like the Wind, Like the Water," his latest book, has been published. The book contains English translations of representative Korean-language sijo poems from the thirteenth century to the early twentieth century.

John J. Dunphy mentioned Scifaiku and Weird Science Too, a Facebook Page devoted to scifaiku. The page has a monthly scifaiku-writing contest that John has won several times. John has work coming out in bottle rockets and Modern Haiku.


We shared unpublished work for critiquing and received the usual invaluable feedback and insights. Mississippi Mud Daubers are a profound bunch.

Clockwise from front center: Steven Smolak, Lori
Illinois State Poetry Society Haiku Chapter

The Illinois State Poetry Society's Haiku Chapter will be meeting for Haiku critique and discussion on April 23 from 1pm-4pm at the Northbrook Library, 1201 Cedar Lane, Northbrook, Illinois. Contact susanbauld92@gmail.com for more information.

Haiku Waukesha

Haiku Waukesha meets the second Wednesday of the month, April 12, 5-7pm at First UMC, 121 Wisconsin Ave., Waukesha, WI 53186. The public is welcome. Each session features study of haiku and time to workshop poems. Direct questions to: Dan Schwerin at dan.schwerin@fumcwaukesha.org

Ohaio-ku Study Group

The Ohaio-ku study group met Saturday, March 11 at the Cuyahoga Falls Library. The following members were in attendance: Phyllis Lee, Joe McKeon, Larry Cliff, Sharon Ohnmeiss, Valentina Rinaldi-Adams, Patti Niehoff, Buck Niehoff, and Julie Warther as well as one first-time guest. We viewed Issue 5 of the audio-visual journal Frameless Sky, workshoped some of our own haiku, discussed the speculation for The Robert Spiess Haiku Contest, and held a kukai with the theme "vernal equinox". (Patti Niehoff
placed first. Joe McKeon placed second). The winner received a book award.

The next meeting will be held Saturday, April 8 from 10am-noon at the Cuyahoga Falls Library. The kukai theme is "History". Bring along haiku to workshop and some of your favorites from recent journals to share in a reading.

Opening of "In Silence"
A Multimedia Trilingual Exhibition at the Polish Museum of America by Lidia Rozmus

What is the best and most precious gift we can give to one another and to ourselves? One of the answers is silence—and the peace that silence brings with it. We live in challenging times, and personal moments of quiet and solitude are essential to our well-being and existential struggles.

The opening of a multimedia exhibition entitled "In Silence *静けさに * W ciszy" will take place on Saturday, April 8 from 5 to 9 p.m. at the Polish Museum of America, 984 N. Milwaukee Avenue, Chicago.

The exhibition of paintings and photographs includes fifty-four haiga -haiku poems accompanied by images. These are also are part of a book portfolio by artist Lidia Rozmus entitled "In Silence *静けさに * W ciszy." The premiere of a film with the same title by Jan M. Zamorski will also be featured at the opening. All are cordially invited to this contemplative evening of poetry, painting, photography, and reflection on the natural world. Donation is $10. (Free parking is available on site.)

The concept behind the exhibition is Rozmus'...
The concept behind the exhibition is Rozmus' book portfolio, accompanied by the film by Zamorski. The haiga book portfolio consists of eighteen folders, each containing three language-versions of haiku by Rozmus. Those in English are accompanied by photographs by Iwona Biedermann and Rozmus; those in Japanese are presented by Rozmus with her sumi-e (ink drawings on rice paper), along with calligraphy by Masanobu Koshikawa; and those in Polish are accompanied by Rozmus' colored pencil drawings on black cardboard.

The book's folders are elegantly placed in a handmade cloth-covered box. This unique artist's book is available in a limited edition only and will be offered for sale at the opening.

The film explores the four seasons in all of their beauty and peace, and connects them to some of Rozmus' haiku.

This exhibition will run until April 18, and it will be followed by others in the U.S., Poland, and Japan.

Submitted by Lidia Rozmus

---

**Evergreen Haiku Study Group**

Evergreen Haiku Study Group will meet April 15th, 2017 from 1pm to 3pm on the campus of Michigan State University, Room C301, Snyder Hall, 362 Bogue Street, East Lansing, Michigan. This will be our last meeting for the spring semester until we meet again in September for the start of the fall semester. Plans include a kukai and making simple accordion books to share our haiku with each other. Come if you can!

Evergreen Haiku welcomes everyone, of any age, and at any stage of haiku love. For more
Southeast
Robyn Hood Black

HONORING THE EARTH

HSA Meeting and Earth Day Celebration

Friday, April 21 - Sunday, April 23, 2017
Epworth by the Sea (a Methodist Conference Center - meals included from Friday dinner through Sunday lunch.)

Submitted by Robyn Hood Black
robyn@robynhoodblack.com

HAIKU CONTEST
Sponsored by the Cape Cod Branch, National League of American Pen Women

To celebrate Poetry Month
To celebrate Poetry Month

**Deadline:**
postmarked April 29

**Entry fee:**
$3 per haiku or $10 for four haiku

**Prizes:**
$25. $15, $10

Checks made out to Cape Cod Branch, NLAPW.

Type each haiku on a 8 1/2 by 5 1/2 sheet with name, address, phone and email on the back.

No previously published or prize winning haiku.

**Send to:**
Haiku Contest, 33 Viewcrest Drive, Falmouth, MA 02540.

submitted by: Christina Laurie

PreacherPoet@comcast.net

Ignatius Fay
HSA NEWS Editor
Comments or concerns about your membership? Please contact the HSA officers